



**有期存款表格**  
**Time Deposit Form**

致：恒生銀行有限公司  
To: Hang Seng Bank Limited

請用正楷填寫，在適當方格內加上“√”，填妥表格後交回本銀行任何一間分行。  
Please complete in BLOCK LETTERS, “√” where appropriate, and return the completed form to any of our branches.

日期(日/月/年)  
Date(DD/MM/YY)

**甲部 Part A – 客戶資料 Customer Information**

存戶 Depositor(s)	
戶口號碼 Account No.	存款號碼 Deposit No.

**乙部 Part B – 指示 Instruction**

<input type="checkbox"/> 定期存款 Fixed Deposit	<input type="checkbox"/> 通知存款 Call Deposit	<input type="checkbox"/> 其他 Others: _____	存款期 定期存款期為 _____ Deposit Fixed for _____ Period	<input type="checkbox"/> 個月 month(s)	<input type="checkbox"/> 星期 week(s)	<input type="checkbox"/> 天 day(s)
本金 幣別 Principal Currency	本金 金額 Principal Amount	或至 OR to mature on _____ (日/月/年) 到期 (DD/MM/YY)				

為辦理上述存款，本人(等)謹附上/授權/指示貴行： For settlement of the above, I / we enclose / authorise / instruct you:	金額 Amount
<input type="checkbox"/> 現金 Cash	
<input type="checkbox"/> 抵用未經收妥票據 Drawing Against Uncleared Effects	存款利率 _____ % Deposit Rate
<input type="checkbox"/> 支票號碼 _____ 銀行 Cheque No. _____ Bank	
<input type="checkbox"/> 支取戶口號碼 Debiting Account No. _____	
<input type="checkbox"/> 其他指示 Other instruction(s) _____	
	總金額 Total

到期處理指示直至本人(等)另行書面通知為止：  
Disposal instruction until further notice in writing from me / us :

<input type="checkbox"/> 將本息續存 Full renewal for _____	<input type="checkbox"/> 個月 month(s)	<input type="checkbox"/> 星期 week(s)	<input type="checkbox"/> 天 day(s)
<input type="checkbox"/> 將本金續存 Renew principal for _____	<input type="checkbox"/> 個月 month(s)	<input type="checkbox"/> 星期 week(s)	<input type="checkbox"/> 天 day(s)
，另將利息存入戶口號碼 _____ and credit interest to Account No. _____			
戶名為 in name of _____			
<input type="checkbox"/> 將本息以原幣存入戶口號碼 Credit principal plus interest in the same currency to Account No. _____	戶名為 in name of _____		
<input type="checkbox"/> 其他 Others: _____			

>>OPS>BOS RBWM

TD60-R11(YX) 1-2 04/24 E

註: (1) 在客戶要求時, 本行可全權決定是否容許在存款到期日前提取存款。在此情況下, 本行保留不給予存款利息的權利。此外, 本行並保留權利, 向客戶討回因存款仍未到期, 而須向資金市場另行拆入款項所涉及的手續費及額外費用(如有), 如本行未能於市場拆入足夠款項, 客戶將須補償本行之損失。

(2) 本行可酌情容許定期存款於到期前提取。有關定期存款利息將不會支付, 並會按以下計算方法收取手續費:

- 適用於港幣: 定期存款本金 x (最優惠利率\*或定期存款年利率加2厘[以高者為準] - 定期存款年利率) x 尚餘到期日數/一年總日數。
- 適用於外幣: 定期存款本金 x (借貸利率\*或定期存款年利率加2厘[以高者為準] - 定期存款年利率) x 尚餘到期日數/一年總日數。

為彌補本行之處理成本, 每類存款幣制均設有未到期前提取之最低手續費, 如經上述計算方法所收取之手續費不超過最低手續費, 則客戶須支付最低手續費予本行。最低手續費之標準為港幣\$200/美元\$26/澳元\$40/加元\$40/瑞士法郎\$42/歐羅\$25/英鎊\$18/日圓\$3,500/紐元\$41/人民幣\$200。

\* 有關利率將按本行不時公佈的利率為準。

(3) 所留到期指示未能有效被執行, 本行可於存款到期後, 按照當時港幣儲蓄息率(適用於港幣定期存款), 或該存款貨幣之24小時通知存款息率(適用於非港幣定期存款)支付利息。

Note: (1) At the request of the Customer, the Bank may at its discretion allow a pre-mature withdrawal of a deposit before the due date. In such an instance, the Bank reserves the right not to pay interest on the deposit. The Bank furthermore reserves the right to recover a handling charge and additional cost (if any) of obtaining funds in the market for the remaining period of deposit, and to recover the loss of the Bank if there is a lack of funds in the markets.



(2) We may, at our discretion, allow uplift of time deposit before maturity. Time deposit interest accrued will not be paid and handling fee, with calculation stated below, will apply:

- Applicable to HKD: Time Deposit Principal x (Prime Rate\* or Time Deposit Interest Rate plus 2% [whichever is higher] - Time Deposit Interest Rate) x Number of Days due to Maturity / Total Number of Days in a Year.
- Applicable to FCY: Time Deposit Principal x (Lending Rate\* or Time Deposit Interest Rate plus 2% [whichever is higher] - Time Deposit Interest Rate) x Number of Days due to Maturity / Total Number of Days in a Year.

There is Minimum Charge for uplift of time deposit before maturity. On each deposit currency. In case the handling fee charged from the above calculation is not more than the Minimum Charge, the depositor has to pay the Bank the Minimum Charge. The standard of Minimum Charge: HKD200 / USD26 / AUD40 / CAD40 / CHF42 / EUR25 / GBP18 / JPY3,500 / NZD41 / CNY200.

\* Subject to the rate as quoted by us from time to time.

(3) If the maturity instruction can not effectively be executed, the Bank may pay interest on the deposit after maturity at prevailing HKD Savings Interest Rate (applicable to HKD Time Deposits) or 24 hours Call Deposit Interest Rate of the deposit currency (applicable to Non-HKD Time Deposits).

客戶簽署 Signature(s) of Customer(s)    <div style="text-align: center;">  </div> <p><b>X</b> 請用留存本行之印鑑簽署 Please use signature(s)/chop(s) filed with the Bank</p>	支賬存戶簽署 Signature(s) of Debit Account Authorisation    <div style="text-align: center;">  </div> <p><b>X</b> (祇供支取第三者戶口用 Only for transfer from third party's A/C)</p>
--	--

銀行專用 For Bank Use
Remarks: